

الفضاء النصي فقط، بل والفضاء الصوري أيضاً. وكلما استدعي رجوع من هذا النوع، كلما تعلق الأمر بالزامات الفضاء الصوري للنص.

* في البنية الخطية

يمكن تبين البنية الخطية للنص في مظهرها الانفصالي، فهي أيضاً تعوق استرسال القراءة وخطيتها، في الوقت الذي يعرض فيه النص وحدات معجمية جرى تفتيت وحداتها الخطية المكونة وفي القصيدة حالات كثيرة من هذا الصنف منها:

في الإطار الأول (ص 97):

ها/ لك - الند/هر - المكو/س - تس/تريخ - عر/ بات.

في الإطار السادس (ص 106):

اذ/كرها - تت/جول - حما/ما..

* علامات الترقيم

غيابها - بالكيفية التي سيبقى إبرازها في قسم سابق - يؤثر في الفضاءين معاً. بالنسبة للنصي يكون الغياب سبباً في توسع دلالي ناتج عن القراءة الخطية المسترسلة دون توقف عند فاصلة أو نقطة، بحيث يصير النص أشبه بالجملة الواحدة من بدايته إلى نهايته.

وبالنسبة للثاني، يعتبر الغياب أيقوناً على انفتاح وتحرر خصوصاً وأن النص لا ينتهي عند علامة ترقيم تؤثر على نهايته، بل يظل أشبه بالخيط القابل للتمطيط؛ مما تقدم يتضح التجاور التركيبي للفضاءين. وهو تجاور يساعد في تأسيس التبشير على مستوى التعبير أو الممثلات.

■ التجاور الدلالي: الجمع بين العلامات اللغوية والأيقونية ينتج علاقة تجاور دلالي بين الفضاءين النصي والصوري. والتجاور هنا لا يعني المطابقة ضرورة، إذ يمكن تمييز علاقات تجاور متعددة ممكنة، منها:

● أن يفسر الواحد الآخر أو يفصله (ع خبرية).

● أن يكرره ويراكم دلالته (تشاكل دلالي : Isotopie).

● أن يناقضه أو ينفي دلالته (تباين : Allotopie).

وإذا تأملنا القصيدة في فضاءها المتجاورين تركيبياً، نجد أن العلاقة الثانية هي الأكثر إلحاحاً، أي إن الفضاءين يبرزان نفس الدلالة، بحيث تكون دلالة الواحد منها مراكمة لدلالة الأخرى، ويمكن توضيح ذلك من خلال أحد مكونات الفضاء النصي، وهكذا نحتفظ بالمثال السابق في حركة الأسطر، والمعروض في الإطار الرابع (ص 99) حيث نجد ثلاثة مقاطع تتوزع الإطار بين الأعلى والوسط والأسفل، ونذكر هنا بأن بعد الموقع يعتبر أيقوناً بصرياً فضائياً.